



## Actas de las II Jornadas Internas de Investigadores en Formación del Departamento de Letras 2013

Universidad Nacional de Mar del Plata, ISBN 978-987-544-586-4

---

# José Martí: una lectura de los discursos en conmemoración del 10 de octubre de 1868

María Carolina Bergese

Universidad Nacional de Mar del Plata-CELEHIS  
[caromask@hotmail.com](mailto:caromask@hotmail.com)

### Resumen

Esta ponencia pone en evidencia las conclusiones parciales de la tesis de grado denominada “José Martí: palabra y lucha. Una lectura de los discursos en conmemoración del 10 de octubre de 1868”, dirigida por la Dra. Mónica Scarano. Se destacará en esta oportunidad la forma en que esta fecha se construye en los discursos y el modo en que el autor se representa en tanto estrategia discursiva para sumar adeptos a su lucha independentista.

**Palabras clave:** José Martí – discursos – Cuba – independencia.

En la jornada anterior, la instancia de producción de la tesis de grado denominada “José Martí: palabra y lucha. Una lectura de los discursos en conmemoración del 10 de octubre de 1868”, se encontraba en un momento de iniciación, es decir de investigación, de lecturas de textos teóricos y críticos, de análisis discursivo del corpus seleccionado y otros textos relacionados al mismo y en un período de formulación de conclusiones parciales. Ya en el presente año, se encuentra en un grado de mayor avance que constituye el período de la redacción, formulación y reformulación de hipótesis, conclusiones y disposición final del texto.

Como ya se había planteado en el encuentro del año pasado, el corpus seleccionado para la tesis se encuentra compuesto por una serie de cinco discursos que José Martí pronuncia en los EEUU a los exiliados cubanos, con motivo de la conmemoración del aniversario de la fecha simbólica del 10 de octubre de 1868, ya que fue el primer grito de independencia, un hito insoslayable en la historia de su país de origen.

En esa oportunidad, se había presentado la difícil tarea de ubicar a José Martí en las discusiones teóricas sobre el modernismo y su compleja inserción, también se había centrado en la concepción de oratoria que este autor presentaba, remontándonos al análisis de sus influencias clásicas, pero también deteniéndonos en los referentes contemporáneos que marcaron su formación, lo cual se ve reflejado en diferentes alusiones y retratos que el autor construyó en sus crónicas, notas y cartas.

En la presente etapa, se detendrá en dos cuestiones: cómo aparece construida esta fecha no solo en estos discursos, sino también en los textos más representativos de este autor y en el lugar de enunciación del orador en este corpus en particular. A modo de conclusiones parciales se resumirán los puntos más relevantes de esta etapa de investigación.

En primer lugar, la fecha representa para José Martí, un momento determinante en su vida, ya que coincide con el momento de su formación personal en la escuela de Rafael Mendive, por ello uno de sus primeros textos es un poema publicado en el periódico estudiantil denominado “¡10 de octubre!”<sup>1</sup>. Incluso, estando en España como consecuencia de su deportación, comienza un proyecto que consistía en escribir la historia de esta gesta, aunque quedó inconclusa, sin embargo esto demuestra el interés que tenía por este momento histórico, así como de los participantes de esta hazaña. Luego será un tema recurrente en diferentes discursos, crónicas y cartas.

En segundo lugar, en los discursos pronunciados entre 1887 y 1891, la fecha es el eje primordial, el motivo que convoca a los cubanos, pero aparece construida de diferentes maneras, revestida de aspectos espirituales, épicos, elegíacos, legendarios e himnicos. A modo de ejemplo citaremos la forma que se representa esta escena mítica en el primero de los discursos de la serie:

Los misterios más puros del alma se cumplieron en aquella mañana de la Demajagua, cuando los ricos, desembarazándose de su fortuna, salieron a pelear, sin odio a nadie, por el decoro, que vale más que ella: cuando los dueños de hombres, al ir naciendo el día, dijeron a sus esclavos: “¡Ya sois libres!” ¿No sentís, como estoy yo sintiendo, el frío de aquella sublime madrugada?... (OC 4: 215)

Los héroes son presentados a la manera de modelos a imitar, partes de la familia o cifra de lo cubano. Comienza por presentarlos desde una perspectiva monumental, sin fisuras, pero ya en los últimos discursos se construyen desde una mirada menos sacralizada, ya que la lucha se presenta en un horizonte más cercano y es necesaria una estrategia de sensibilización y de mayor humanización. Presenta una mirada celebratoria, pero no deja de percibir los aspectos críticos, haciendo una suerte de

---

<sup>1</sup> “No es un sueño, es verdad: grito de guerra/Lanza el cubano pueblo, enfurecido;/El pueblo que tres siglos ha sufrido/Cuanto de negro la opresión encierra.//Del ancho Cauto a la Escambraica sierra,/Ruge el cañón, y al bélico estampido./El bárbaro opresor, estremecido,/Gime, solloza, y tímido se aterra.//De su fuerza y heroica valentía/Tumbas los campos son, y su grandeza/Degrada y mancha horrible cobardía.//Gracias a Dios que ¡al fin con entereza/Rompe Cuba el dogal que la oprimía/Y altiva y libre yergue su cabeza!“(Martí OC 17: 20)

diagnóstico con el fin de marcar los errores que no se deben repetir en la próxima guerra.

Además, la fecha “10 de octubre” se construye como un tópico que aglutina el pasado, en tanto hito histórico, y el futuro, en tanto proyecto de la ‘guerra necesaria’, por medio de un discurso de arenga que se ve *increscendo* desde primero de los discursos hasta llegar al último. Justamente, la pronunciación del discurso de 1891 genera tal polémica que lo obliga a renunciar a los puestos de cónsul de los diferentes países que representaba en los Estados Unidos, con el fin de abocarse de lleno a la tarea de la organización de la guerra de independencia, sin perjudicar a estos países.

Por otro lado, los discursos presentan diferentes componentes: descriptivos de la guerra histórica, de la época contextual y de la coyuntura del autor; didácticos y programáticos, en el orden del deber, con el fin de mostrar la necesidad de la guerra necesaria y finalmente interpelativo, con el fin de buscar adeptos a su proyecto independentista. De esta manera, en la búsqueda de la unión, necesita apelar a la construcción de una identidad común, con valores afines y una historia heroica que los represente.

También son interesantes las imágenes que aparecen en función de esta guerra, entre las más significativas se encuentran las imágenes sagradas, épicas, bélicas, naturales, en especial de animales como el potro y el caballo, y personificaciones de la patria o alegorías de lo cubano representadas en niños o en ancianos.

Otro de los recursos empleados por José Martí son las digresiones tales como los testimonios y los ejemplos edificantes, los cuales representan formas didácticas en la construcción de la arenga que le permite generar una mayor cercanía con el público. Por ejemplo, en el discurso pronunciado en 1887 recupera la voz de un combatiente de la guerra mítica con el fin de poner en escena la figura de un héroe que quiere seguir luchando: “Y aquel anciano de setenta y tres años, que ya había peleado por su patria diez, vino a decirme: ‘Quiero irme a la guerra con mis tres hijos’” (OC 4: 225). Incluir este tipo de testimonio constituye una forma ejemplificadora que busca su imitación en el pueblo cubano.

Además como todo texto polémico, el autor necesita crear un adversario en su discurso, en este caso son aquellos que no están convocados a la sesión, los que no representan al “varadero cubano” y que no coinciden con la necesidad de independizarse. De esta manera, construye su *contradestinatario*, usando la terminología de Eliseo Verón, apuntando a construir una unidad verdadera que apoye la guerra necesaria.

Cobra importancia en el análisis que estamos realizando, los estudios sobre los *incipit* y los *exordios* de los discursos, ya que en ellos encontramos las formas de autorrepresentarse y captar al público, podemos observar que a través de estos se busca llamar a la lucha, con un tono profético y programático. A modo de ejemplo citaremos el comienzo del discurso pronunciado en 1890:

Otros llegarán sin temor a la pira donde humean, como citando con la hecatombe,  
nuestros héroes: yo tiemblo avergonzado: tiemblo de admiración, de pesar y de

impaciencia. Me parece que veo cruzar, pasando lista, una sombra colérica y sublime, al sombra de la estrella en el sombrero: y mi deber, mientras me queden pies, el deber de todos nosotros, mientras nos queden pies, es ponernos de pie, y decir: “¡presente!” (OC 4: 247)

Con respecto a la forma en que el sujeto de enunciación se presenta en los discursos podemos observar la construcción de un *ethos discursivo*<sup>2</sup> desde dos vertientes: la razón y la emoción, empleando diferentes recursos con el objetivo de convencer a los destinatarios del discurso. El propio autor es consciente de esta doble perspectiva: “Todo lo sabemos y todo lo evitaremos. Razón y corazón nos llevan juntos. Ni nos ofuscamos, ni nos acobardamos. Ni compelemos, ni excluimos” (OC 4: 262). La razón se evidencia en la puesta en práctica en la oratoria, los razonamientos argumentativos, la filosofía de la ilustración que opera como matriz epocal y, por otro lado, el corazón se deja entrever desde el impulso vital, la ética enunciativa del héroe romántico que impulsa su prosa vibrante, que interpela, niega, afirma, resalta, sentencia. Y también desde esta vertiente es notoria la adopción de la primera persona en singular, el uso del discurso testimonial, la evocación a lo afectivo, el empleo de lo expresivo, las escenas dialógicas y la construcción de la noción de sacrificio, que busca mover a las pasiones, el *pathos*<sup>3</sup> del público ha de convencer.

Otro aspecto importante en este punto es cómo José Martí se presenta en tanto orador, el cual se construye como el portador de un saber: el intelectual faro, que juzga y evalúa, diagnostica, organiza la información, al mismo tiempo que presenta un proyecto independentista nacional. Por ello se presenta desde un *nosotros*, los cubanos, los exiliados, los que quieren la libertad, en oposición a un *ellos*, los que no se alían a este pensamiento por un lado y los enemigos externos de la patria, por el otro. Sentencia de esta manera en el discurso de 1888: “Nosotros somos espuela, látigo, realidad, vigía, consuelo. Nosotros unimos lo que otros dividen. Nosotros no morimos. ¡Nosotros somos las reservas de la patria!” (OC 4: 232). En este sentido, el orador se delinea como profeta, el que ve más allá y tiene visiones del futuro, lo cual se ve claramente en esta cita del último discurso, justamente el más cercano al inicio de la guerra por la independencia guiada por este intelectual: “Ni sueño pueril, ni evocación retórica, es lo que tengo ahora delante de mis ojos, sino visión de lo que ha de ser, y escena de verdadera profecía” (OC 4: 264)

Por lo tanto si el sujeto de la enunciación se construye como un orador, la palabra cobra una importancia fundamental para la construcción de la lucha, la palabra se transforma en un instrumento de pelea, ya que tiene el poder *performativo* de fundar, construir, crear. En el discurso de 1890 proclama “...otros cubanos serán los que consientan, porque nosotros, mientras nos queden lenguas y manos, no lo hemos de

---

<sup>2</sup> Esta noción proviene de la *Retórica* de Aristóteles y luego es reelaborada por la teoría lingüística de Ducrot en *El Decir y lo Dicho*. Luego, también es utilizada por Patrick Charadeau y Dominique Maingueneau, al estudiarla en torno a los discursos políticos y mediáticos.

<sup>3</sup> Teniendo en cuenta que todo discurso político tiende a mover las pasiones del oyente empleando estrategias discursivas que tienden a provocar emociones y sentimientos con el fin de movilizarlo hacia un fin, es lo que Charadeau denomina la problemática del *pathos*.

consentir” (OC 4: 252) Aquí en esta cita tenemos la concepción martiana que une la palabra a la acción, nudos indisolubles para llevar a cabo su proyecto político: “lenguas y manos” sinédoques del lenguaje pronunciado que convence y construye la realidad y el futuro latinoamericano y las manos que expresan la dimensión dinámica de la lucha.

En conclusión, en la lectura de estos discursos sobre la fecha simbólica del 10 de octubre de 1868, observamos la forma en que se construye en función de la coyuntura del sujeto cubano en el exilio y la necesidad de crear las condiciones de la llamada “guerra necesaria”. Por ello la referencia a este momento histórico se presenta como el motivo fundamental del discurso, pero también como excusa para tratar temáticas de la coyuntura, la programación de la independencia, la adhesión a la causa y a la construcción de legitimación de este sujeto que era el protagonista y el promotor de que se lleve a cabo. De esta manera, en la lectura de estos discursos, la forma en que se autorrepresenta es un eje fundamental para observar los modos de legitimación del intelectual faro y de la construcción de la palabra como lucha.

## **Bibliografía**

### **Fuentes primarias**

José Martí (2007). *Obras completas*. La Habana: Editora Nacional de Cuba. Edición digitalizada por el Centro de Estudios Martianos.

### **Fuentes secundarias (abreviada)**

Altamirano, C; Sarlo, B. (1980). *Conceptos de sociología literaria*. Buenos Aires: CEAL.

Álvarez Álvarez, Luis, (1995). *La oratoria de José Martí.*, Cuba: Casa de las Américas.

Angenot, Marc, (1982). *La parole panphlétaire. Typologie des discours modernes*, Paris: Payot.

\_\_\_\_\_ (1998). *Interdiscursividades. De hegemonías y disidencias*. Córdoba: Universidad de Córdoba.

Arias de la Canal, Fredo (2000). *Las fuentes éticas de Martí*. México: Frente de Afirmación Hispanista.

Barthes, Roland (2003). *El susurro del lenguaje*. Madrid: Editora Nacional.

\_\_\_\_\_ (1993). *La aventura semiológica*. Barcelona: Paidós.

Carbonell y Rivero, José Manuel (com y prol.) (1928) *La oratoria en cuba*. Tomo II. La Habana: Montalvo y Cardenas.

Conte Agüero, Luis (1959). *José Martí y la oratoria cubana*. Buenos Aires: Ediciones de Sarmiento.

Courtine, Jean Jacques (1981). “Analyse du discours politique. Le discours communiste adressé aux chétiens” en *Langages*, 62.

Charaudeau, Patrick (2008). "Pathos et discours politique", in Rinn M. (coord.), *Émotions et discours. L'usage des passions dans la langue*, Presses universitaires de Rennes, Rennes, consulté le 25 septembre 2013 sur le site de Patrick

- Charaudeau - Livres, articles, publications. URL: <http://www.patrick-charaudeau.com/Pathos-et-discours-politique,99.html>
- \_\_\_\_\_ "Le discours politique ou le pouvoir du langage" Conférence dans le Université de Paris 13.
- \_\_\_\_\_ (2011) "Las emociones como efectos de discurso", revista *Versión*, n°26, junio 2011, La experiencia emocional y sus razones, 97-118, UAM, México, consulté le 25 septembre 2013 sur le site de Patrick Charaudeau - Livres, articles, publications. URL: <http://www.patrick-charaudeau.com/Las-emociones-como-efectos-de.html>
- Fernández Retamar, Roberto (1977). *Política de Nuestra América*, México: Siglo XXI.
- Foucault, Michel (1992). *El orden del discurso*, Buenos Aires, Tusquets.
- García Marruz, Fina (2011). *Temas martianos. Tercera serie*. La Habana: Centro de Estudios Martianos.
- Guespin, Louis (1985). "Nous, la langue et l'interaction". en: *Mots*, marzo 1985, n°10, 45-62. Disponible en [http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/mots\\_0243-6450\\_1985\\_num\\_10\\_1\\_1184](http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/mots_0243-6450_1985_num_10_1_1184)
- Gutiérrez Girardot, Rafael (2004). *Modernismo. Supuestos históricos y culturales*, Colombia: FCE.
- Hidalgo Paz, Ibrahim (2003). *José Martí, 1853-1895. Cronología*. La Habana: Centro de Estudios Martianos.
- \_\_\_\_\_ (2011). *Partido Revolucionario Cubano. Independencia y democracia*. La Habana: Centro de Estudios Martianos.
- Lekszycka, Wanda (1983). "Con todos y para el bien de todos: análisis de un discurso" en *Anuario del Centro de Estudios martianos*, N° 6, La Habana, 177-192.
- Maingueneau, Dominique (2002). "Probleme d'ethos" en *Pratiques* N° 113/4, junio de 2002 (traducción Eugenia Contursi)
- Marafioti, Roberto (Com) (1991). *Temas de argumentación*. Buenos Aires: Biblos.
- Marín, Francisco Marcos, (2000). "Un siglo de oratoria política" en *Olivar*, año 1 Nro. 1. 65-82.
- Marinello, Juan (2005). *Prólogo a Nuestra América*. Caracas: Biblioteca Ayacucho.
- Negrón, M. M y Zoppi, M. G, (1992). *Análisis lingüístico y discurso político*, Buenos Aires: CEAL.
- Ong, Walter (1982). *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. México: FCE, 2006
- Perelman y Olbrechts (1989). *Tratado de la argumentación*. Madrid: Gredos.
- Perelman, Chaïm (1997). *El imperio retórico. Retórica y argumentación*. Bogotá: Norma.
- Quesada y Mirando, Gonzalo de (2004) *Martí, hombre*. La Habana: Ediciones Boloña.
- Rama, Ángel *Las Mascaras democráticas del modernismo*. Montevideo: Fundación Angel Rama
- Ramos, Julio (1989). *Desencuentros de la modernidad en América Latina. Literatura y política en el siglo XIX*. México: FCE, 1989: 229-243.
- \_\_\_\_\_ (1996). *Paradojas de la letra*, Caracas: Ediciones Escultura.
- Ritvo, Juan B. (1992). "Creencia y argumentación" en *La edad de la lectura*. Rosario: Beatriz Viterbo Editora.
- Rodríguez, Pedro Pablo (2002). *De las dos Américas. (Aproximaciones al pensamiento martiano)*. La Habana: Centro de Estudios Martianos.

- Roig, Arturo A (1982). *Teoría y crítica del pensamiento latinoamericano*, México: FCE.
- Rotker, Susana (1995). *Ensayistas de nuestra América*. Vol. I .Bs. As.: Losada.
- \_\_\_\_\_ (1992). *La invención de la crónica*. Buenos Aires: Letra Buena.
- Salomón, Noel (1996) *Lectura crítica de la literatura americana*. Caracas: Biblioteca Ayacucho: 223-238.
- Schulman, Iván A. (1970). *Símbolo y color en la obra de José Martí*. Madrid, Editorial Gredos
- \_\_\_\_\_ (2005). *Vigencias: Martí y el Modernismo*. La Habana: Centro de Estudios Martianos
- Vázquez Villanueva, Graciana (2004). “Génesis de un discurso: el aliento (¿La osadía?) de la unidad Hispanoamericana” en *Discurso, Teoría y Análisis*, Núm. 26, México: Instituto de Investigaciones Sociales.
- Verón, Eliseo, Arfuch, Leonor y otros (1987). *El discurso político. Lenguajes y acontecimientos*. Bs. As.: Hachette.
- Vignaux, Georges, (1976). *La Argumentación. Ensayo de Lógica Discursiva*. Bs. As.: Hachette.
- Vitier, Cintio y García Marruz, Fina (1981). *Temas martianos*. Puerto Rico: Ed. Huracán.
- Zanetti, Susana (com) (1999). *Legados de José Martí en la crítica latinoamericana*. La Plata: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.